

Дадашева Метанет Фуад гызы
Гумбатова Эльшана Алиаббас гызы
Бакинский славянский университет

КОММУНИКАТИВНОЕ ОБУЧЕНИЕ ГОВОРЕНИЮ

Ключевые слова: современная методика обучения, иностранный язык, коммуникативный метод, речевая деятельность, говорение

Açar sözlər: müasir tədris metodikası, xarici dil, kommunikativ metod, nitq fəaliyyəti, danışığa
Key words: modern teaching methods, foreign language, the communicative method, speech activities, speech

Многим учащимся и их родителям на начальном этапе методика преподавания иностранного языка кажется скучной и не всегда понятной. А учителя и педагоги сталкиваются с проблемами, не только касающимися методики преподавания, но и с тем, как правильнее использовать технологии, которые также являются неотъемлемой частью не только педагогики в целом, но также и коммуникативного подхода.

Современная методика обучения иностранным языкам – это целый ряд научных знаний о том, как подготовить учащихся к реальному общению со своими одноклассниками, сверстниками или с носителями языка, в зависимости от потребностей. Ведь учителя на своих уроках должны быть способны не только передать теоретические знания, но и сконструировать модель реального общения. В процессе этого моделирования общения определяются следующие важные вопросы: содержание урока, его формы, тональность. Совокупность этих факторов влияет на речевой результат. Проникнуть в суть общения, особенно иноязычного, управлять им – очень непросто. Каждому учителю на протяжении всех лет работы приходится сталкиваться с трудностями как правильно приподнести и обыграть ситуацию на уроке. Справиться с такой задачей учителям помогает технология коммуникативного обучения иноязычной культуре.

На протяжении нескольких десятилетий коммуникативный подход к обучению завоевал лидирующие позиции в западноевропейской и американской методологии. «Коммуникативность - это приобщение личности к духовным ценностям других народов через личное общение и через чтение» (1, с. 40). В этом и заключена важная функциональная сторона коммуникативного метода. Это связано с тем, что общение осуществляется через речь, которая, также способствует решению различных задач в условиях социального контакта общающихся. В этом смысле коммуникативная компетенция является одной из основных целей обучения иностранным языкам. Как отмечает И.А.Зимняя: «Речевая деятельность представляет собой процесс активного, целенаправленного, опосредованного языком и обуславливаемого ситуацией общения, взаимодействия людей между собой» (2, с.43). Действительно, любая форма устной речи осуществляется в конкретном социальном контексте, а значит, устная речь всегда имеет социальную иначе коммуникативную значимость.

Речевая деятельность - процесс активного, целенаправленного, опосредованного языком и обуславливаемого ситуацией общения, взаимодействия людей между собой. Следовательно, обучение речевой деятельности на иностранном языке должно осуществляться с позиции формирования и самостоятельной, определяющей всей полнотой своих характеристик деятельности. При обучении иностранным языкам речевая практическая цель сама реализуется в практическом пользовании языком. Иначе говоря, «практическая речевая направленность есть не только цель, но и средство, где и то, и другое диалектически взаимообусловлено» (3, с.8).

Учитель при этом выступает главным речевым партнером. И именно от его коммуникативного поведения зависит качество речевого партнерства. А это и есть главный аспект речевой направленности обучения. По сути, на всех этапах усвоения учебного материала идет обучение именно общению. Но есть ряд моментов, которые требуют специального обучения. Так, для умения общаться особую роль играют следующие способности обучающихся: способность вступать в общение, свертывать его и возобновлять; способность проводить свою стратегическую линию в общении, осуществлять ее в тактике поведения вопреки стратегиями других общающихся; способность учета каждый раз новых (новых, сразу нескольких) речевых партнеров, смены ролей партнеров, или обращенность общения; способность вероятностного прогнозирования поведения речевых партнеров, их высказываний, исходов той или иной ситуации. Как видим, коммуникативный метод представляет собой гармоничное сочетание многих способов обучения иностранным языкам.

На современном этапе обучения иностранным языкам большинство педагогов-лингвистов самым эффективным считают коммуникативный метод. Традиционные методики обучения «от грамматики к лексике, а затем переход к упражнениям на закрепление» по многим параметрам уступают

им. Искусственно созданные упражнения не формируют пользователя языка, и человек, изучающий язык именно по этой методике, скорее промолчит, чем произнесет неверную фразу.

Коммуникативный метод развивает все языковые навыки - от устной и письменной речи до чтения и аудирования. Студент сначала запоминает слова, выражения, языковые формулы и только потом осваивает грамматику. Цель - научить студента говорить на иностранном языке не только свободно, но и правильно.

Правила, значения новых слов объясняются учителем при помощи знакомой студенту лексики, грамматических конструкций и выражений, при помощи жестов и мимики, рисунков и прочих наглядных пособий. Могут использоваться также компьютеры с CD, Интернет, ТВ-программы, газеты, журналы и т.д. Все это способствует пробуждению у студентов интереса к истории, культуре, традициям страны изучаемого языка и вообще интереса к изучаемому языку.

На уроках иностранного языка учитель создает ситуации, в которых студенты общаются в парах друг с другом, в группах. Это делает урок более разнообразным. Работая в группе, учащиеся проявляют речевую самостоятельность. Они могут помогать друг другу, успешно корректировать высказывания собеседников.

Преподаватель на занятиях берет на себя функции организатора общения, задает наводящие вопросы, обращает внимание на оригинальные мнения участников, выступает арбитром в обсуждении спорных проблем. В результате, вместо специально подгоняемых под активную лексику и изучаемую грамматику учебных текстов и диалогов в нем в качестве основного приема используется имитация ситуаций из реальной жизни. Подобные ситуации обыгрываются в классе так, чтобы вызвать у учеников максимальную мотивацию к говорению. Например, вместо стандартных типовых фраз из учебника: «Мое имя Фатма. Я живу в Баку» и т.д., студенты начинают на самом деле активно знакомиться и обсуждать интересующие их вопросы. Это дает возможность сосредоточиться именно на развитии коммуникативных способностей.

В отличие от других методов, основанных на повторении и запоминании, коммуникативный метод задает упражнения «с открытым финалом»: ученики сами не знают, во что выльется их деятельность в классе, все будет зависеть от реакций и ответов. Ситуации используются каждый день новые. Так поддерживается интерес студентов к занятиям.

Большую часть времени на уроках занимает устная речь (хотя чтению и письму также уделяется внимание). При этом учителя меньше говорят и больше слушают. Учитель задает упражнение, а потом отходит на задний план и выступает в роли наблюдателя и арбитра. Предпочтительно, чтобы он пользовался исключительно изучаемым языком.

Все сказанное выше относительно коммуникативного метода обучения говорению на иностранном языке позволяет утверждать, что предметом обучения в данном случае является речевая деятельность на иностранном языке. В этом методе четко прослеживается выделение речевых умений говорения, и предлагаются упражнения для их последовательного формирования. Можно выделить следующие положительные стороны коммуникативного метода обучения:

1) Лишь в коммуникативном методе обучения иностранным языкам мы находим основные признаки деятельностного типа обучения, поэтому мы встречаем его широкое использование, когда речь идет об обучении чтению, аудированию, переводу и т.д.;

2) Практическая речевая направленность есть не только цель, но и средство обучения говорению;

3) Современный коммуникативный метод представляет собой гармоничное сочетание многих способов обучения иностранным языкам;

4) Использование коммуникативного метода обучения снимает языковой барьер;

5) Грамматика осваивается в процессе общения на языке. Цель - научить студента говорить на иностранном языке не только свободно, но и правильно;

6) В процессе обучения могут использоваться компьютеры с CD, Интернет, ТВ-программы, газеты, журналы и т.д. Все это способствует пробуждению у студентов интереса к изучению иностранного языка.

Говорение может обладать различной сложностью, начиная от выражения эффективного состояния с помощью простого восклицания, называния предмета, ответа на вопрос и кончая самостоятельным развернутым высказыванием. Самой совершенной является та речь, пользуясь которой говорящий сознательно соотносит языковые знаки с соответствующим содержанием обусловленной речевой ситуацией. А.А.Леонтьев представляет структуру речевого действия как взаимоотношение трех фаз:

- 1) планирование речевого действия;
- 2) осуществление речевого действия;
- 3) сопоставление и контроль (4, с.27).

На основе мотива и других факторов формируется речевое намерение. Устная иноязычная речь расценивается, с одной стороны, как цель, а с другой - как средство обучения. Попытка установить конечные требования к умениям и навыкам, если даже они предложены на основе обобщения положительного опыта преподавания - заслуживает одобрения, т.к. подобный подход делает возможным осуществлять действенный контроль в процессе формирования соответствующих умений и навыков и выявляет конкретные требования в виде норм владения иностранным языком на каждой стадии обучения.

В методическом отношении существенным является то, что аудирование и говорение, находясь в тесной взаимосвязи, способствуют развитию друг друга в процессе обучения, для того, чтобы научиться понимать речь, необходимо говорить, и по тому, как будет принята ваша речь, судить о своем понимании.

Очень важным фактором, способствующим лучшему результату является подборка языкового материала.

Начальный этап обучения можно рассматривать как подготавливающий к иноязычному общению. Это этап формирования речевых умений. Учащиеся должны научиться начинать и заканчивать разговор, советовать и предлагать что-либо, отвечать согласием или несогласием на полученное предложение, делать короткие высказывания (5 -7 фраз) в форме сообщения и описания.

Ситуационный фон обучения иностранному языку задается с учетом типичных для учащегося сфер деятельности. Учеба и школьная жизнь, общение в семье и с друзьями, праздники, игры определяют собой круг речевого общения детей на начальном этапе. В рамках этих сфер деятельности нужно создать ученикам такие обстоятельства, чтобы они научились элементарным средствам установления контакта, научились осуществлять правила вежливости. Для этой цели служат ситуации знакомства с новым учеником в школе, с гостем дома, с другими детьми в лагере и т.д.; ситуации поздравления с днем рождения, с Новым годом и другими праздниками; разговоры по телефону; ситуации обращения к незнакомому человеку для выяснения адреса или ближайшей дороги до музея, библиотеки, магазина, кафе и т.д. На основе такого рода ситуаций возможен диалог, включающий советы заглянуть под шкаф, под стол, за диван и т.д., вопросы и ответы, уточняющие пропавшую вещь. Альтернативные вопросы тоже могут сыграть в данных ситуациях вспомогательную роль.

При введении новой лексики необходимо подкреплять слуховые образы наглядностью (предметные картинки и жесты). Школьники воспринимают иностранную речь гораздо быстрее и понятнее, при введении на уроке своих заготовок из картинок, а также просьб учителя нарисовать что-то или попробовать показать самим. При этом визуальные образы, воспринимаемые только с картинки, запоминаются хуже, чем те слова или словосочетания, которые учитель и ученики показывают сами или на себе.

С каждым следующим классом учащиеся все труднее вовлекаются в общение, требуют все более бережного подхода при распределении заданий, ролей, партнеров. Важная учебная задача этого этапа состоит в том, чтобы научить ситуативно обусловленному общению. Продолжается накопление ранее изученного материала. Используя ранее усвоенные и новые диалогические единицы, учащиеся могут научиться уточнять даваемые сведения, обосновывать вопросы и высказанные суждения, побуждать партнера к продолжению разговора. Этот этап несет основную нагрузку в формировании непосредственного общения с партнером.

Нельзя не упомянуть об использовании особенностей разговорной грамматики (упрощенных предложений) в учебном процессе. Коммуникативная природа языка наделяет устное высказывание специфическими признаками, отличающими устную речь от письменной нормативной формы. Использование упрощенных предложений в процессе обучения позволяет имитировать естественность высказываний учащихся в процессе овладения иностранным языком.

Практика показывает возможность и целесообразность использования элементарных грамматических конструкций для организации диалогических высказываний. Такие конструкции в устной форме рекомендуется показывать детям еще на самой ранней стадии обучения иностранному языку. Простейшие конструкции могут состоять из одного-двух-трех слов и адекватно выражать взаимоотношения между говорящими:

- Что будешь пить: чай или кофе?
- Если можно, кофе.
- Хорошо.
- Спасибо.

Данный пример показывает, что при овладении иностранным языком вовсе не обязательно перегружать память учащихся сложными фразами, чтобы выразить всем понятные житейские мысли в нормальных для людей ситуациях. Разработка таких простейших наглядных ситуаций, помогает воспринимать речь более эффективно. Учащиеся при разыгрывании обычных ситуаций общения воспринимают иностранный язык намного быстрее.

Основным принципом технологии коммуникативного обучения иноязычной культуре является языковая направленность - обучение иностранному языку через общение. Научить говорить можно только говоря, слушать – слушая, читать – читая. Чем упражнение больше подобно реальному общению, тем оно эффективнее. В речевых упражнениях происходит плавное, дозированное и вместе с тем стремительное накопление большого объема лексики и грамматики с немедленной реализацией.

Опыт учителей показывает, что обучение грамматике с применением коммуникативной технологии может использоваться с самого раннего этапа и изучаться параллельно с нормативной грамматикой на материале говорения, чтения, аудирования и письма. Коммуникативное обучение позволяет повысить мотивацию и эффективность обучения, расширяет экспрессивные возможности речи и придаёт естественность высказываниям учащихся в учебных условиях.

Литература:

1. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. - М., 1988. - 40-50с.
2. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. - М., 1985. - 40-56с.
3. Жинкин Н.И. «Психологические особенности спонтанной речи» - М., 1990 - 2-11с.
4. Леонтьев А.А. Теория речевой деятельности. - М., 1971. - 8-32с.
5. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М.: 1989.

Kommunikativ metodla danışıq öyrədilməsi

Xülasə

Müasir dövrdə xarici dilin öyrədilməsi tədrisin ən mühüm tərkib hissəsidir. Buna görə xarici dilin tədrisində düzgün metodikanın seçilməsi çox vacib bir amildir. Bu sahədə müasir tələblərə cavab verən metodika olaraq kommunikativ metod qəbul olunur. Kommunikativ metodun əsas qayəsi nitq situasiyaları fonunda dilin leksik bazasına yiyələnməkdir. Leksik bazaya həyat situasiyaları çərçivəsində yiyələn dil öyrənlər dilin digər laylarını da daha tez və doğru şəkildə qavraya bilirlər. Bu mənada nitq qabiliyyətinin inkişafını təmin edəcək material metodiki baxımından doğru seçilməlidir. Təcrübə göstərir ki, kiçik həcmli, lakonik mətnlərin (diaoloq formasında) seçilməsi daha məqsəduyğundur.

Communicative teaching of the conversation

Summary

In modern world, the teaching of the foreign language is the most important part of the teaching. Therefore the choosing the right method for foreign languages teaching is a very important factor. Communicative method is accepted as a method that meets the modern requirements in this area. The basic principle of the communicative method is to master the lexical base of the language in the context of the speech situations. In this sense, the material that can promote language development should be chosen correctly from a methodological point of view. The experience shows that ,the choosing of the small-scale, laconic texts is more appropriate.

Рецензент: ст. преп. С.Топчибашева